

# ÓBEGSEI HIRLAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal: ÓBECSEN.

Előfizetési árak: Egész évre 4 K, Félévre 2 K — Egyes szám ára 4 fillér.  
Megjelenik minden vasárnap

Felolós szerkesztő az „ÓBECSE” szerkesztője.

Kiadólapfajtájados: CSERNICSEK IMRE.

Hirdetések felvételnek a kiadóhivatalban, valamint az össze bel- és külföldi hirdetési irodákban.

Nyilttér sora 20 fillér.

## Titokzatos gyilkosság. Amikor a segédjegyző szerelmes

### Karácsony.

Néhány nap választ el bennünket s itt a karácsony ünnepe, melyet egyaránt ünnekelnek a kunyhóban és palotában, s amely egész esztendő rideg kenyérfarcában elfásult emberi szivekből a legnemesebb érzés, a szeretetet váltja ki.

Jászolban született a Megváltó, világraszólóan hirdetvén, hogy azok akik az emberi nem megújulására végeznek világraszólóan dicső munkát, azok nem a trónok bitorából, nem büszke, gögös nagyok ágyékából kerülnek ki, hanem mint az óriási tölgy, amely gyökereit a föld mélyébe eresztí, alulról, az istenadta népből kerülnek ki.

Mentek a három napkeleti királyok, országok urai, hadseregek vezérei,

mentek a csillag után, amely ott ragyogott a bethlehemi jászol fölött, hirdetvén, hogy jászolban született meg a legigazibb, a legnagyobb király.

Abban a nagy egyenlőtlenségben, amelyben szegények és gazdagok, hatalmasok és elnyomottak élnek ezen a világon, fölemelő és megnyugtató tudat, hogy egyformán kicsinyek és gyöngék, egyformán szeretettek vagyunk az előtt a fölréhetetlen hatalom előtt, amely Jézus Krisztust adta e bűnös viágnak. Megváltásra szorulunk egyformán mi bűnös emberek, koldusok, királyok. Szeretetre szorulunk egyformán mi hatalmasok és nyomorultak. Hitre szorulunk valamennyien hitre, amely abból a kis jászolból sugárzott ki az emberek szívébe, amely sugaraknak fénye és melege meg van még most is.

Hit nélkül céltalan, meddő küzdelem az élet, de hittel soha el nem muló reménységgel és bizalommal teljes.

Hittel, szeretettel kell nekünk embereknek élni, hogy különbek legyünk az állatoknál és az élettelen tárgyaknál.

Ti, akik hisztek, bíztok és reméltok, akik meg vagytok győződve róla, hogy világot megváltó hivatása volt a jászolban született Istennek, üljétek meg karácsony ünnepét benső áhitattal, úgy, ahogy azt hitünk törvényei előírják.

Tartsátok fönn a modern erőszakos, Istentől távolodó virágáramlatok közepette a keresztény hitet, a Megváltó kultuszát, a mártírok vére által megszentelt vallást; mert jönni fog, jönnie kell egy időnek, midőn az emberiség tévelygő része ki fog ab-

### Az új karácsony.

Lórika — mert még mindig így nevezi az apja — kötözi a fenyőkoszorút. Akkorát, mint egy kocsikerék. Mélabus arcán nem vigasztalan szomorúság rezeg. Valami áttetsző, könnyed, vidámabb fátyol tündököl rajta: néma megelégedés, nyugodt öröm, amely nem fedi be arca bánatos vonásait, de megennyhíti buját, mint a kikelet zöld pehelyzete a még kopaszon vöröső fagat.

Útra készül.

Az idei karácsony mégis szebb lesz. Öröm nem vár rá semmi. Csak a sors kezének gyöngéd simitása, egy kis lelki gyönyörűség. Az, hogy szebb emlékjelet vihet el a messze hegyközi faluba az édes anyja sirjára, amelyen már korhad a kereszt; de helyette a tavasszal felállítják a nem korhatag homokkő-keresztet. Szebb karácsonyt lát tehát az a szegény halott. Aki bucsutlanul vált meg hirtelen tőlük.

Oh, micsoda karácsony következett akkor az ő kis családjára. Micsoda szenvedés, mennyi sirás és jajgatás, mennyi furdalótitkolt bú, kétségbeesés azóta, őt esztendőn keresztül. Amíg egyszer, csak pár hónapja, megjelent fölöttük ismét: nap-sugár. Csak sugár a mult fényéhez képest, de nap; világosság.

Az a decemberi est, most öt éve!

Atyjának vasgyára volt a hársastói völgyben. A hegyzugolyban, a rohanó patak fölött állt a gyár. Azért építette erre a helyre az atyja, mert a felfogott patakvizben nagy ereje hajtót kapott.

Valami kis telep volt az a gyár. Körülötte minden erdő. A zugoly fölött az óriási medence; körülszegve égerrel a fenyőtörzsek aljában. Csonakázhattak rajta egész nyáron. A gyár előtt, az ő nyaralószerű lakásuk előtt gondosan ápolott kert szízfajta virágok színes ágyaival. Az édes anyja műve, szórakozása, szeretete.

Decemberben már rendszeren fehér nemezű öltöttek a magas sudaru fenyők szárnyai. Öt évvel ezelőtt nem. Az egész november szürke, füstös, ijesztő volt. Napról napra zúgott az eső. Nem az a finom permeteg, ami a városi embert boszantja, a mikor a nyirkos utcanak iszapját benyalja a szotyogó cipő bélése alá, hanem a csorgó, suhogó áradat, melyet nem bír föllinni a föld, noha egyre jobban iparkodik jól lakni vele, duzzadtan, szakadásig.

Azt észrevette, hogy édes atyja napjában többször is fölmege a gáthoz, körüljárja a medencét. Aggódo szízzel megy; de nyugodt tekintettel tér vissza.

— Mi az édes apám? — kérdezte tőle nem egyszer. — Mi aggasztja?

— A sok eső. Az áázott mézgas föld.

— Baj lesz?

— Még nem, halla az Istennek.

December másodikán délután is fönn járt. Nem volt baj. A zsilipek mind megeresztve; a hegyek csatornáin összefutó víz szabadon rohantatott tova.

Éjjel irtózatoss csattanás dobta ki őket az ágyból.

Hirtelen hideg szél csapta meg őket a csattanás után.

Alattuk, körülöttek viz.

Még kiáltani sem bírtak.

Megszakadt az ég, megszakadt a föld.

Melyik nyeli el őket? Vagy mind a két-őt egyszerre? Usztak. Dermedten. Szavuk- vesztetten.

Csak a mikor a következő percben földet ért a lábuk, — hol, nem tudhatták a sötétségben — adott hangot reszkető lelkük. Két kis öcsce nyöszörgött, ő kiabált kétségbeesetten; atyjuk egymás után sivitotta bele nevüket a zúgásba: Viki! Dóri! Gazi! Emberek! Merre vagytok? Emberek! És usztak, lábaltak, kapaszkodtak az emberek is, rémülten, félholtan, nyöszörögve bele-beleüvöltve, mint az oroszlán, érthetetlen állati hangot a rémes éjszakába.

Amint összeverődtek, de nyugtalanul, egyik a másikat keresve, megvilágosodott előttük a katasztrófa. Az áázott föld megcsuszott, elrántotta az erős gát talpát, a medence megrepedt, felgyülemlt vize, a mely folyton növekedett, bármennyit eresztettek belőle, nekizuhant a gyárnak és elsöpörte. De teljesen. Lemosta a földről, mint egy kis pocokturást.

Mikor megvirradt, akkor látták a pusztulást tökéletes sötétségben. Akkor már ott feküdtek a megapadt vízmeder partján, a kik nem bírtak menekülni, holtan. Nyolcan. Többnyire nők. Köztük az édes anyja. Legkisebb öcscsével együtt. Ott csüngött a fiu karjai között. A holt a halotton. Fiát akarta menteni a szerencsétlen anyja s vele együtt került egy gerenda alá, mely nem engedte odább. Torzult arcukon a rövid kin borzalmas kéksége.

A közeli falú temetőjében ástak sirt neki k

rándulni a realizmus mámorából és vissza fog térni az Istennek egyedül üdvözítő kultuszához.

Fehér, havas világban, karácsony ünnepén a hit tavasza nyíljék a szivekben és zengjétek, hirdessétek büszkén, bizalommal, hogy megszületett a világ Megváltója!

## Bárhoz elzalogosított

sorsjegyek, értékpapírok és vidéki takarékpénztári részvényeket saját pénzünkön kiváltunk s azokra legmagasabb kölcsönököt a legolcsóbb kamat mellett adjuk. A zalogjegy beküldése (az aláírással) elegendő

**Délvidéki Ált. Takarékp. Részv. Társ. bank és váltótüzlete Szabadka**

### Amikor a segédjegyző szerelmes...

A segédjegyző tulajdonképpen mindig szerelmes, mert ez sokkal inkább a természetéhez tartozik, mint a közigazgatási kényelmetlenségekkel bibelődni. De aligha járt még egy segédjegyző is oly porul a szerelmével, amint ez a napokban egy somogyi kis községben történt. A kis község tanítójának felesége ebéd után lefűgöngyözött lakásában a divánon álomra hajította fejét.

Ezelőtt bevetődött a lakásba a község segédjegyzője, aki gyakori vendég a tanító házában. Ahogy a fiatalvérű jegyzősegéd meglátta az alvó, csinos asszonyt a divánon, egyszerre lángba borult az agya és úgy érezte, hogy kicsi lett a hely keblében az ő szívének. Vakmerő gondolat cikkázott át hirtelen lüktető agyán. Szikrát hányó szívében nem bírt már többé uralkodni.

Lopva, surranva az alvó nőhöz közeledett és teljesen meglepetéssel arról, hogy amit tenni készül, a rettenetes visszaélés. Leült vigyázva a diván szélére, de alig érintették ujjai az alvó nő homlokát, egyszerre csak fölpattant az ajtó és belépett a férj.

Maga a szundikáló asszony is csak erre riadt föl teljesen, mert félálomban azt hitte, hogy a férje ült le melléje a divánra. A kelepcebé jutott segédjegyző menekülésre gondolt és sikerült is bántalom nélkül kijutni a házból.

A maguk életének sirja pedig megnyílni nekik az egész világon.

Mi lesz az életük így? Boldogságuk szétfoszlott, vagyonuk üsszedült. Hova forduljanak kenyérért, hova álljanak cselédsorba külön-külön, újabb szétzakadással tetézve szenvedésüket?

Az apa felmutatott az égre. A sűrű ködpára között megjelent sápadtan, de biztatóan a nap.

Egy halvány sugár. De világosság. Menjünk utána. Így akarja az Isten. Kezdjünk új életet. Lenn, lenn egészen a szégyenség küszöbénél.

Szegény Lórika. Menjen le a nyomorúság kunyhójába, mikor már a boldogság palotája ragyogott előtte.

Menyasszony volt már. Egy jóra való, derék fiatal mérnök. Fizetése még csekély, de hisz van nekik elég toldani valójuk, amíg a jövő meghozza a férj munkájának gazdag gyümölcsét. Tépják ifjan a virágot az élet kertjében.

A virág letörve, legázolva, a kert csupa iszap, gödör, féreg, patkány.

— S én azt mondom, felelt a leány siva, felejtsem el. Én nem rontom el a maga jövőjét. Ha egybekelnekn ilyen szegényen, belevesznénk a küzdelembe. Így dolgozni fogok édes apámért; de másnak az életét nem teszem tönkre.

— Tehát nem szeret.  
— Hogy vádolhat ilyen kemény szóval szerencsétlenségünkben? Még maga is rám tapos, mikor úgy is levagyok sujtva a földre?

— Nein, édes. Ne legyen ilyen kegyet-

A fölsült szerelmes segédjegyző a történetek után azonnal egy bocsánatkérő levelet irt a tanítónak, de ez jelentést tett a vakmerő esetről a bíróságnál. A tanító feleségét az eset izgalma annyira megviselte, hogy ágyban fekvő beteg lett utána.

## HIREK.

**Munkatársaink, olvasóink és jóakaróinknak boldog ünnepeket kívánunk**

**A Nemzeti Szalon Baján.** Mint lapunk legutóbbi számában jeleztük, a képkiallítás megnyitása fényesen sikerült, a vásárlás gyönyörűen kezdődött, melyet Ambrózovics főispán ur kezdett meg, maga őt képet vásárolt. A Nemzeti szálló éttermében rendezett fényes lakomán a főispán ur is megjelent. A bankett után tánc volt. A vallás és a közoktatásiügyi és a belügyminiszter urak táviratban üdvözölték Baját. Képeket vásároltak még: Deutsch Mátyás, Herczföld Johanna, Weidinger Dezső, Szász Ottóné és Schlesinger Ilona. Szerdán délután 5 órakor volt az első jón, melyen Magyarás z Ferenc főgymn. tanár tartott értekezést a művészet hívatásáról. A nagyérdemű előadást egy zeneszám követte. A Nemzeti Szalon titkára felhívja a közönséget a részletre való vásárlásra, mely megkönnyíti a műbarátoknak igazi művészi képek könnyed megszerzését.

**Titokzatos gyilkosság.** Horgos csongrádmegyei községben rémes gyilkosság történt a héten. Lázár Pál horgosi földbirtokos az áldozat, akit a gyilkosok vasvillákkal össze-vissza szurkáltak. Lázár azonnal elvesztette eszméletét és napokig agonizált, míg ma a halál megváltotta borzalmas kínjaitól. Egyetlen pillanatra sem nyerte vissza öntudatát és így kihallgatni nem lehetett. Pedig egyedül a kihallgatás vezethetett volna a gyilkosok nyomára, mivel egyébként a rendőri hatóságokat a legkisebb jel sem támogatja a gyilkosok kutatásában.

**A Divat Szalon XX. évfolyamát járja.** Mialatt az asszony-szabadító, asszony boldogító apostolok szöszékekről hirdetik a

felszabadulás, a boldogulás ígét, ami egyetlen magyar asszony-ujságunk csendes munkálkodással, dobszó és trombitaharsogás nélkül körülbelől célhoz is ért: felszabadította az asszonyainkat és megnyitotta előttük a boldogulás útját. Felszabadította őket a tudatlanság, a tétlenség járma alól s megismertetvén őket a munkával és a kötelességekkel, utat nyitott nekik az egyetlen igaz boldogulás felé. — Azok, a kik-e derék, komolyirányú női lap sorait husz év óta olvasgatják, nem lettek tudósok, szónokok, nem lettek még csak választó és választható polgárok sem hanem asszonyok lettek a szó ama nemes, hasznos áldott értelmében, a milyennek a magyar asszonyt, a férfi feleségét Szabóné Nogáll Janka, a Divat Szalon munkás szerkesztője képzei. A divatlap csábító és kedvelt jellegéje alatt komoly, szentcélu tanítások jutottak el a magyar ur házak asszony-szobáiba és elvégezték becsülettel az asszony-szabadítás és asszony-boldogítás munkáját. Ezért meg kell becsülnünk a Divat Szalont, a derék asszony-ujságot, mely a mi megbecsülésünket busásan viszonozza is. Szébb, díszesebb, tartalmasabb s főképen nemesebb rányú lapja nincsen az asszony-világnak, jobb tanácsadója, vagy hűségesebb támogatója sehol. Ebben a lapban, mindent megtalálhatunk, a mire a dolgozó, szorgalmas, tudnivaló nőnek szüksége van, mindent, még a takarékoság példáját is, mert hiszen ebben is előljár s az ingyen-mellékletekkel, gyermeklappal, szabásivekkel bőven ellátott fényes kiállítású és dus tartalmu lapot a lehető legolcsóbban adja. 14 évre 3 koronáért. A Divat Szalon kiadóhivatala, mely Budapesten, IV., Eskü-ut 5. sz. alatt van, mindenkinek ingyen és bérmentve küld mutatványszámot, ki e végett hozzá fordul.

**Járványos betegségek** uralkodnak a gyermekek között s ha meg nem szűnik a vész, valószínűleg bezárják az iskolákat. Fölötte sok a tüdőbeteg s hogy ez a baj oly nagy mértékben uralkodik, annak egyik fő oka a rendetlen életmód, az erkölcsi feslettség és rendszertelen evés ivás, mely minden betegség csiráját magában hordja.

len! Hogy még bántani merném! De miért nem ad vigasztalást, biztatást?

— Én biztassam? Mivel? Mire? Mondjon le rólam. Elég, ha én fogom szeretni.

— Tehát meglátogatom minden esztendőben. Megkérdezem minden karácsonykor: jöhet-e már? Aztán, amikor már szép állásom lesz, már nem kérdezem többet, hanem azt mondom: most jössz! El fog akkor jönni hozzám?

A leány megszorította az ifju kezét és nem szólt. Azt gondolta: addigra megcsunyulok a nyomorúságtól s nem fogom már mondani, jöjj!

Elköltöztek más vidékre.

Atyja mint művezető kapott állást egy műhelyben. Szerény fizetés, kevés a jobb napokat látott családnak. De ő is dolgozik. Apránként nagyobb és nagyobb a kereset az ur házaknál. Itt varr, ott leckét ad. Pedig otthon is el kell végeznie a házi munkát. Akármilyen kicsi a lakás, dolog, babra mindig jár vele.

A napsugár pedig nem akar kisütni felettük. Élnék munkában, szomorúságban, a mindennapiság kódében.

Minden karácsonykor megjelen a mérnök és megkérdi: jöhet-e velem?

— Mondjon le rólam; felelt a leány. Látta, hogy megtört a nyomorúság.

— Szébb, mint valaha. Ne tagadja előttem. Én jobban látok. A lelki nagyság még külön tündéri ragyogást vet arcára. Hiszen csak most állotta ki iskoláját az igazi fenségnek. Mért tagad meg tőlem egy ilyen asszonyt, tőlem, aki úgy szeretni? Allhatatosan. Hűségesen. Örökre.

— Mondjon le rólam.

— Még csak egyszer jövök, mondta a negyedik esztendőben a mérnök. És akkor viszem. Ugy ahogy van. Ez az utolsó szavam.

Mondhatta. Hiszen a jövő ujév napjától már három ezer forintos fizetése lesz. Ebből csak megélhetnek.

A gyárra nagyobbodott műhelyt egy társaság vette meg. Fölépti sokkal nagyobbra. És az egyik osztályba igazgatónak szerződtette az atyját, aki mint művezető bizonyos ígöt tett tudásáról, képességéről. Aki valamikor maga vezetett gyárat, azt csak nem hagyhatják alárendelt helyeken?

Ezért köt most nagyobb koszorút Lórika. Minden évben elvitte abba a falusi temetőbe szerény emlékjelét.

Az idén már van módja rá, hogy felékesítse édes anyja sírját karácsony napjára. És jövőre, az első nagyobb keresetük-ből már főcserélhetik a podvásodó keresztet.

— Oh, édes, jó anyám, inkább te állítanál nekem! — tör ki a leány sóhaja.

Kopogtat valaki.

— Ah, hát megint ön? — szól ijedten.

— Eljöttem Lórika, utóljára.

— Hogy bucsuzzék?

— Hogy bucsuzzunk. De innen. Együtt.

Ha ugyan...

— Mit akar mondani ezzel?

— Ha ugyan még szeret!

— Hogy én? Nem fogadtam meg akkor, hogy mindig fogom szeretni?

— Tehát az enyém.

Az ób  
elgényeg  
tak felül  
Dr. Balat  
Simonné  
tin Test  
Polhamm  
Fogadják  
egyesület  
Csipa

drb 4  
veszett,  
rendörse

Jégve  
lesz az  
felvilágo  
mény.

Drág  
nek kell  
csoda, n  
felebbez  
mit hoz

Mun

tudni,  
Pál mur  
megmo  
szesitet  
gatóság  
len emb  
nek a m  
kocsi.  
részesü  
sal fogl  
péntár

— E

mértékt

bori

»öbcese

tási sz

ház, sz

az italn

lünk az

engede

ben ka

tást lap

— Ma

Koszoru

mint mi

Majd

— His

együtt.

— Ho

— Ho

gyünk?

A lea

keblére.

— Am

csalóm.

**Az óbecsei** I-ső róm. kath. földmives elgényegyleti színelőadásra szívesek voltak felülfizetni: Dr. Müller Károly 2 K Dr. Balaton Gyula 1 K, özv. Karakásevics Simonné 1 K, Fárász József 1 K, Konstantin Testvérek 1 K, Lévai Lajos 1 K, Polhammer Lajos 40 f, Franc Péter 20 fill. Fogadják a mélyen tisztelt felülfizetők az egyesületi tagok hálás köszönését!

**Csipak** István zentai lakos egy drb 4 éves kékes szőrű tinója elveszett, aki megtalálja jelentkezék a rendőrségnél.

**Jégvermel megtöltésére** holnap lesz az árlejtés, erre nézve bővebb felvilágosítást ad az árlejtési hirdetmény.

**Drága** a tej, pedig de sok embernek kellemes tápláléka; de hát nem csoda, mert nagy a legelő díj. Megis felebbetérték sokan azt, s most várják mit hoz a jövő.

**Munkáspénztári állás.** Aki akarja tudni, hogy mi az, forduljon Penz Pál munkáspénztári taghoz, az majd megmondja, hogy milyen jóban részesítette őt a munkáspénztár igazgatósága. Kár hogy az a szerencsétlen ember is be nem iratkozott, akinek a nyakán keresztülment a pelyvás kocsi. Most családja szép segélyben részesülne. Vétkezik az a gazdálkodással foglalkozó cseléd, aki a munkáspénztárba be nem iratkozik.

— **Engedély szeszes italoknak kis mértékben való elárúsítására.** A zombori kir. pénzügyigazgatóság az »óbecsei belvárosi keresztény fogyasztási szövetkezetnek« (Körhecz féle ház, szenttamási u. 9 sz.) megadta az italmérési engedélyt. Mint értesülünk az üzlet már meg is indult s az engedélyezett italok kitűnő minőségben kaphatók. — Bővebb felvilágosítást lapunk hirdetési rovata nyújt.

— Ma ne faggasson. El kell utaznom. Koszorut viszek édes anyám sírjára. Tudja, mint minden esztendőben.

Majd ha visszajöttem . . .  
— Hiszen én is odamegyek. Indulhatunk együtt.

— Hova.  
— Hoztam én is koszorut. Tehát megyünk?

A leány könnyezve borul a mérnök keblére.

— Amint parancsolja, én uram, parancsolóm.

**Mének szétoztása.** A földmivelésügyminis értesítette a törvényhatóságot és lötenyészti bizottsági elnököt hogy a ménék szétoztása Baján 1907. január 21-én fog megejtetni.

**A kormány** Deák Ferenc arképeinek leplezési ünnepélyén. Vármegyénk törvényhatósági bizottságának csüörtöki közgyűlésen ünnepélyesen leplezték Deák Ferencnek életnagyságu arképet. Az ünnepélyen, amelyen gróf Széchenyi Emil mondta az ünnepi beszédet, a kormány is képviseltette magát. Mint értesülünk, a kormány képviselőjében gróf Zichy Aladár öfelsége személye körüli miniszter vett részt az ünnepélyen, aki Bolgár Ferenc honvédelmi államtitkár kíséretében csüörtökön e reggeli vonattal érkezett Zomborba. — Ez alkalommal Zomborba jöttek még Mezössy és Günther államtitkárok is. Fernbach Károly főispán a vendégek tiszteletére diszebedet adott.

**Bácsmezei községek Darányinál.** Nagybaracsks és Bácsmonostor bácsmezei községek küldöttségét fogadta Darányi Ignác földmivelésügyi miniszter. A küldöttséget Lányi Mór a kerület orsz. képviselője vezette és előadta minő nagy sérelme e két szinmagyar községnek az a körülmény hogy minden méltányosság ellenére kicsiny birtokaikat a margittaszigeti ármentesítő-társulat kötelékébe bevonták és még egyéb jogtalanságokkal tetézték. A képviselő a küldöttség nevében arca kérte a minisztert hogy szüntesse meg egy hatalmas érdekkörnek tulkapásait, melyek ezen másnyelvű



## Hirdetmény!

Obecse nagyközség előljárósága részéről ezennel közhírré tétetik, hogy **a községi és kórházi jégvermek megtöltéséhez** szükséglenő jégszállításának biztosítása végett az árlejtés f. 1906. év december hó 23-án d. e. 9 órakor a közigazgatási bíró hivatalos helyiségében fog megtartatni, melyre a vállalkozók azzal hivatnak meg, hogy sz árlejtés megkezdése előtt 50 korona bánatpénzt tartoznak az árverező bizottság kezeihez letenni.

Obecsen, 1906. dec. 15.

**Rózsa Dezső s. k., Tatity István s. k.**  
jegyző. bíró.



## Kérje ingyen

60 bérmertve magyar nyelvű, gazdagon illusztrált főrajgyézkönyvet, 3000 négy oldal azzal, mindennemű **nikkel-, ezüst- és aranyórák**, valamint mindennemű **zöld- és arany és ezüst árak hangszerek, zsebi- és bora-uk stb. rö. eredeti gyári árban.**

Nikkel remontoir óra	K 3.-
System Roskopf patent óra	K 4.-
Sváici eredeti system Roskopf patent óra	K 5.-
Bejegyzett „Sas Roskopf” nikkel óra	K 7.-
Ezüst remontoir óra Glória művel	K 7.00
Ezüst remontoir óra dupla tedélel	K 11.50
Ezüst óra k. 291. Kónyhóra	K 3.-
Schwartzwaldi óra k. 280. Kákakóra	K 50

Minden óra 3 évi írásheli állás — **Ninosen kockázat! Becserelés megengedve, vagy a pénz vissz!**

**KONRAD JANOS**  
Első óra a gyár esszétküld si áruház,  
**Brux 27 szam.** (Uelhország.)

községek anyagi pusztulásba sodorják. A miniszter a küldöttségaj teljes jóakaratóról biztotította.

**Rákóci ünnepély.** A »P. T. C.« f. hó 30-án a Casinó összes termeiben Rákóci ünnepélyt rendez táncsal egybekötve. A részletes műsort jövő számunkban hozzuk.

**Adományozás.** Nagys. özv. Natty Józsefné Gaal Klótild arasszony nemeslékü 100 korona adományozásáért melyet Cérnay Imre ipartestületi elnöknek küldött oly célból, hogy az elnök a 100 K 5 szegéy sorsu iparos között ossza ki. Az ipartestületi elnök ség ez uton mond köszönetet a nemeslékü adományért.

## Pénzkölcsön!

TÖRLESZTÉSES, földbirtokra és bajai bérházakra, valamint nagyobb magánházakra és építkezési célokra is az érték háromnegyed részéig 10-15 évig terjedő törleszt si időre 4 és fél százalékos törzskamatall, ugy, hogy a kamattal a tőke is visszafizettetik, a leggyorsabban készkőzöl

## Spitzer Sándor

bankbizományi irodája  
BAJA, Vörösmarthy Mihály-utca 6. szám alatt (a Központi-Szálló atellenében.)

Előleges költség nincsen, a bekebelezési költségeket is kívánatra előlegezem. Drágább kamatu tartozá okat bélyegmentesen konvertálom jóval magasabb összegre.

## A legszebb karacsonyi és ujévi ajándék kapható Klein Antal

órás és ékszerésznél Palánka, Főutca



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a **Réthy-féle pemetelű cukorkánál**

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félét kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

**1 doboz 60 fillér.**

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

# MEGNYILT

**az óbecsei belvárosi keresztény fogyasztási szövetkezet.**

Kapható ott minden ami a magyar háztartásban szükséges. Kitűnő Itaiok, mindennemű szeszes ital a legjobb minőségben

Jó fehér asztali bor literje 60 fillér.

Szövetkezeti tagokon kívül szívesen lát minden vásárlót az üzletvezetőség.

**Pontos és rendes kiszolgálás!**

Üzlethelyiség: **Körhecz-féle ház a szenttamási-utcában.**

Aki ott vásárol egész esztendőben, feleáron kapja az »OBECSEI HIRLAP»OT.

# Köhögés!

Aki ezt nem gyógyítja, vétkezik saját teste ellen!  
KAISER-FELE

## mell-karamellái

3 fenyő védjegy  
Orvosilag ajánlva köhögés, hurut, rekedtség, elnyálkásodás, hörög és légcsőhurut ellen.

5120 közj. hit. biz. igaz. hogy amit ígérnek, meg tartják.

Doboz 20 és 40 fillér. Kapható Honld Imre gyógyosz. Palánkán.



Nincs szebb, olcsóbb és kedvesebb ajándék mint egy beszélőgép! Kapható: Edison Phonograph 5 frt; grammophon 0 műdarabbal 12 frt 50 krtól. Automata 35 firtól feljebb. Hengerek és lemezek óriási választékban. Több ezer új felvétel ének és zenében. Használt lemezeket veszek vagy ujakra be-cserélek. — Képes árjegyzék

ingyen és bérmentve! Karácsonyi énekekről külön jegyzék. Ki megrendelésnél e lapra hivatkozik, 5 százalék engedm. kap. Magyarország legolcsóbb beszerzése forrása: TÓTH JÓZSEF grammophon-vagykereskedő SZEGED, Könyök-utca 333. sz.

Ha köszvényben, reumában, ischiasban szenved, vegyen egy üveg

## DR. FLESCH-FÉLE KÖSZVÉNY-SZESZT

mely csúzi, köszvényt, reumát, kéz, láb, hát- és derékfájást, kezek és lábak gyengeségét, fájdalmakat és daganatokat biztosan gyógyít. Hatása a legrövidebb idő alatt észlelhető. Kapható

Dr. Flesch E. M. „Magyar korona” gyógy-szertárában, GYŐR, BAROSS-ÚT 24. SZÁM.

Másfél deciliteres üveg ára 2 K. Huzamosabb használatra való Családi üveg ára 5 K. 3 kis, vagy 2 Családi üveg rendelésnél már bérmentve, utánvétellel küldjük.

# Pénz!

## Törlesztéses készpénz-kölcsönt.

földbirtokra, a birtok értékének háromnegyed részéig, három és fél, 4 és 4 és fél százalék alapon, 10-től, 70 évig törleszhető. Régi terhek sokkal magasabb összegre és olcsóbb kamatra átváltoztattatnak. A kölcsön a fél kezeihez fizetetik. Gyorsan üzkszöl minden előleges költség nélkül!

Klauber S., bankbizon-ányi irodája Baja.

Tóth Kálmán-tér, a plebánia templom mellett.

## A karácsonyi vásár alkalmával

van szerencsém a n. é. közönség szíves tudomására hozni, miszerint az összes raktáron levő

kézimunkákat kelékekkel

együtt FÉRFI- és NŐI-SZABÓ kellékeket a legújabbos árban

## kiarúsítom!

Ezen alkalmával felkérem a t. vevőközönségnek az ezen a téren főmértendő szükségletét raktáramból mihamarabb földöni, hogy még a kellő választékból kedve szerint vásárolhasson. Maradtam mély tisztelettel

FISCHER PAL



## ELADÓ SZÁLLODA.

Betegség s magas kor miatt, a «Fekete Sás» c. szállodámat teljes berendezéssel együtt eladom. A szálloda a vasút közepében van és 2 utcára, u. m. budapesti-ut (vásártér) és Sütő-utca-ra nyílik. Az épület áll: 0 lakszoba, étkezőszoba, 2 konyha, 2 pince, istálló, nagy kocsiszín, fűszekára stb. továbbá teljes kávéházi berendezés. A feltételek megteudhatók nálam.

Maikovics János vendéglős, tulajdonos.

Személy hitel! Kezes és kezes nélkül katonatisztek, papok, állami, megyei és magántisztviselők, tanítók, kereskedők, nyugdíj jogosult hölgyek és magánosoknak 14—20. évig terjedő időre tőkekamat törlesztéssel! Különlegesség: A páris-bécsi enqueté értelmében tőkésítjük a jövedelmet.

4° 4° 4° 4°

Jelzálog hitel. 300 koronától feljebb I. II. és III. helyre földek, városi és vidéki házak, nyaralók, gyárak, fűrdőépületek, malmok, ásványvíz és egyéb források és kőbányák, a becsérték 3/4 részéig.

Építési hitel építéskészen levő ingatlanokra 2 és 3 részletben, oly arányban, amely arányban az építkezés előre haladt.

Bank és magánrövidítések konvertálása! Előnyösen! Szolid alapon és gyorsan, elsőrangú intézetek által. — Kérjen prospektust! Válaszbélyeg mellékelendő!

MELLER L. EGYED

Budapest, V. Koháry-utca 19

## Egy jófiu tanulóul felvétetik

Rothschild Zsigmond

fűszer, liszt és csemegekereskedésében

BAJA, Eötvös-utca

# SINGER

varrógépek



a leghasznosabb

## karácsonyi ajándékok.

Singer Co. Varrógép Részv.-Társaság.

SZABADKA:

DEAK-UTCA 18.



Rheumát, Csúzi, Köszvény!

feltétlenül és biztosan gyógyít a híres és minden házban nélkülözhetetlen

Dr. Arányi herculesfürdői

## RHEUMA-OLAJ

Ajánlható kéz, láb, hát, mell és derékfájásnál, ütés, erőltetés, ficamodásoknál, fülfájás és fülzugás, tej- és fogfájásnál. Kapható a készítőnél:

Balla Sándor gyógyosz. Hódmezővásárhely, Kossuth tér

Ára egy üvegnek 2 K. Próbaüveg 1 K, 6 K. rendelésnél ingyen csomagolás, bérmentve

Vigyázz! Egy próba mindent bizonyít. Ne hagyjuk magunkat lebeszélni.

kaphatók:

## Roth Armin

cipő, női- és férfi divatárúzetében SZABADKAN.

HAZAI IPAR!

HAZAI IPAR!

# Kobrák cipők és Hamerli keztyűk

Nyomatott a kiadó tulajdonos Csernicsek Imre könyvnyomdájában, Palánkán.

Négy tozott l.

Morvai dörzsölte drámai hőközölnni Balázsvalláttad, Láttam. Mit szó Az öreg roszinész, egSzép leaHódító Klasszikus dakt lehet vadítani. E nuszitern eljászsza

Ke A mindert